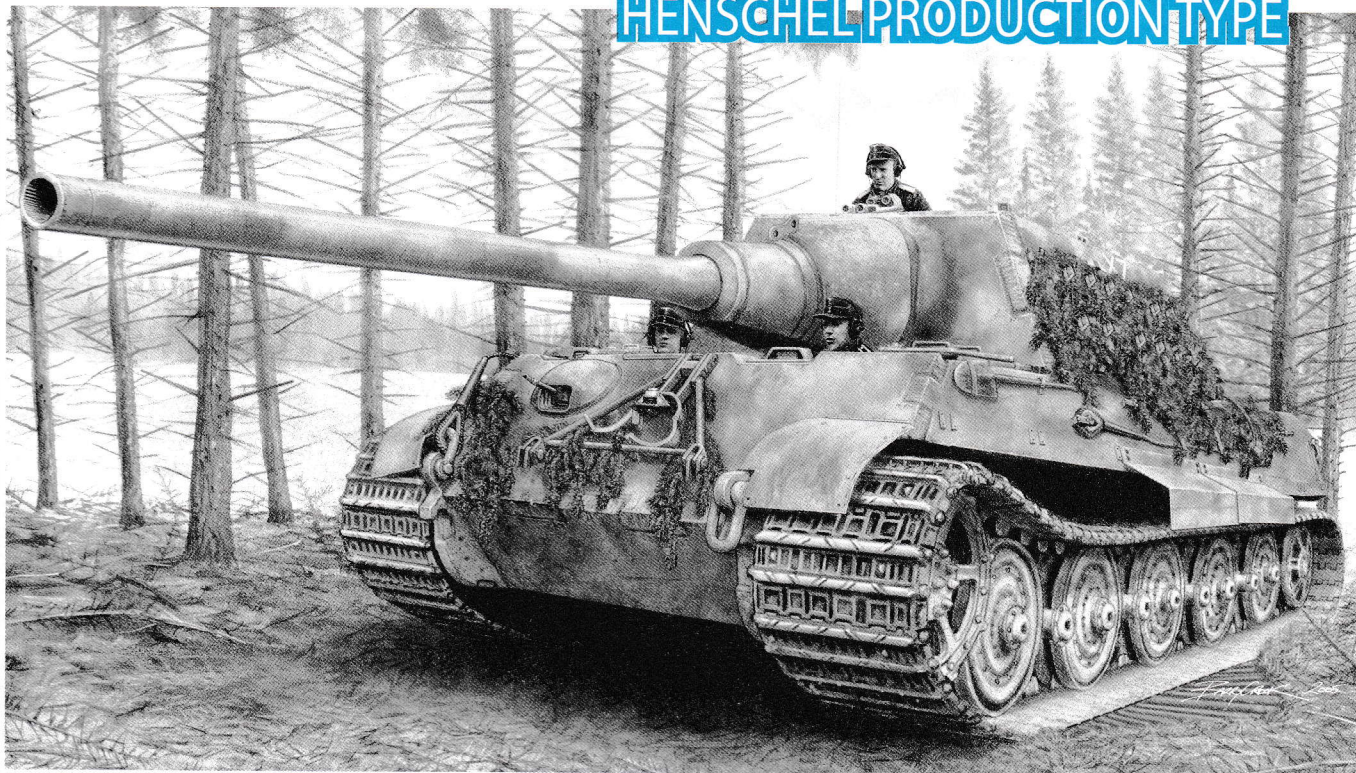


1:35 '39-'45 SERIES

# Sd.Kfz. 186 JagdTiger

HENSCHEL PRODUCTION TYPE

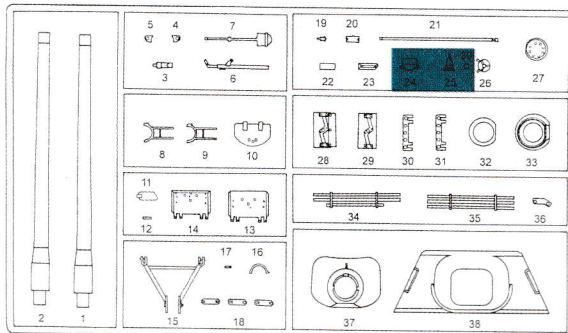
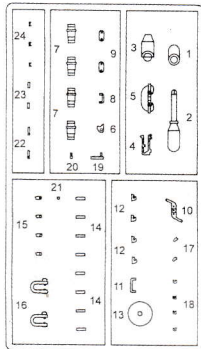
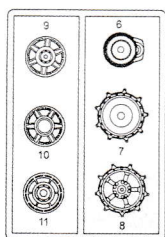


KIT NO. 6285

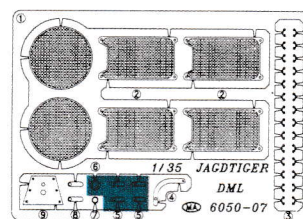
Ax2

Bx2

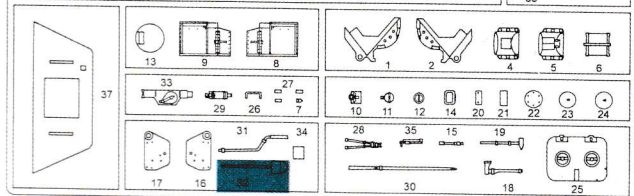
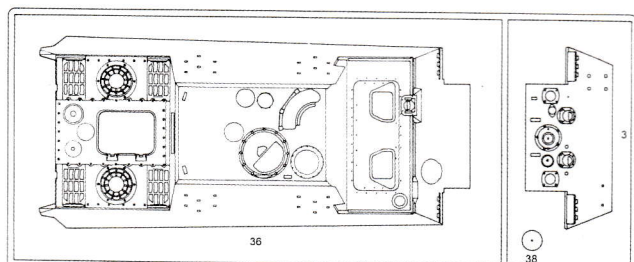
D



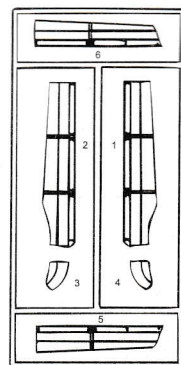
MA (PHOTO-ETCHED PARTS)



C



g



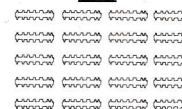
MagiTrack™

PATENT REGISTERED  
実用新案登録済み

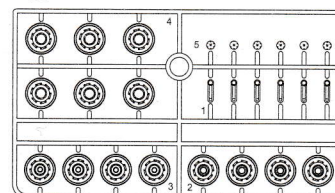
Y



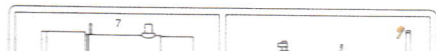
Z



Gx3



E



TC



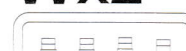
MB (Metal parts)



TA



Wx2




目録から取出し部品時・適用模型専用時・並用剪刀或小鋸  
除去多餘的膠料。  
各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

When you take parts off the runner frame, use scissors  
and trim excess plastic with a cutter or a file.  
See below for the meaning of symbols.

Quando si staccano parti del carrello, usare forbici e  
eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.  
Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

**x2**  
2 つつくってください  
MAKE 2PCS  
2 TEILE FERTIGEN  
EFFECTUER 2 PIECES  
FARE DUE PEZZI  
TEE 2 KPL  
GOR 2 ST  
製作二組

  
切り取ってください  
REMOVE  
ENTFERNEN  
RETIERER  
SEPARARE  
POISTA  
AVLAGSNA  
切去

  
接着しないでください  
DO NOT CEMENT  
NICHT KLEBEN  
NE PAS COLLER  
NON INCOLLARE  
EILIMAA  
LIMMAEJ  
不用黏合

  
デカールを貼ってください  
APPLY DECAL  
HIER ABZIEHBILD  
APPLIQUEZ DECALOMANIE  
APPLICARE DECALOMANIE  
ASETA SIIRTOKUVÄ  
APPLICERA DECALAN  
貼上水印紙

  
穴をうめてください  
FILL HOLE  
SCHLIESSEN  
BOUCHER LE TROU  
FORO PIENO  
TAVYÄ REIKÄ  
FYLL Hålet  
把孔填平


  
接着剤が乾くまで 2-3 分待ちます。  
PLEASE WAIT FOR A FEW MINUTES UNTIL THE  
GLUE DRIES. WAIT 2-3 MINUTES BEFORE YOU  
ASSEMBLE. ATTENDRE QUE LE COLLE SE SÈCHE  
AVANT D'ASSEMBLER. VÄNTA 2-3 MINUTER FÖRE  
DU SÄTTER SAMMAN. VÄNTA 2-3 MINUTER FÖRE  
DU SÄTTER SAMMAN. 稍候數分鐘 直至接著劑乾固

  
注意してください  
BE CAREFUL  
HIER VORSICHT  
FAIRE ATTENTION  
USARE ATTENZIONE  
VAROIVASTI  
FORIKTIGT  
小心留意

  
穴をのけてください  
OPEN HOLE  
ÖFFNEN  
FAIRE UN TROU  
FORO APERTO  
AVAA REIKÄ  
ÖPPNÄ Hålet  
鑽孔

  
接着してください  
CEMENT TOGETHER  
ZUSAMMENKLEBEN  
COLLER ENSEMBLE  
INCOLLARE INSIEME  
LIMMA YHTEEN  
LIMMA IHOP  
用膠黏合

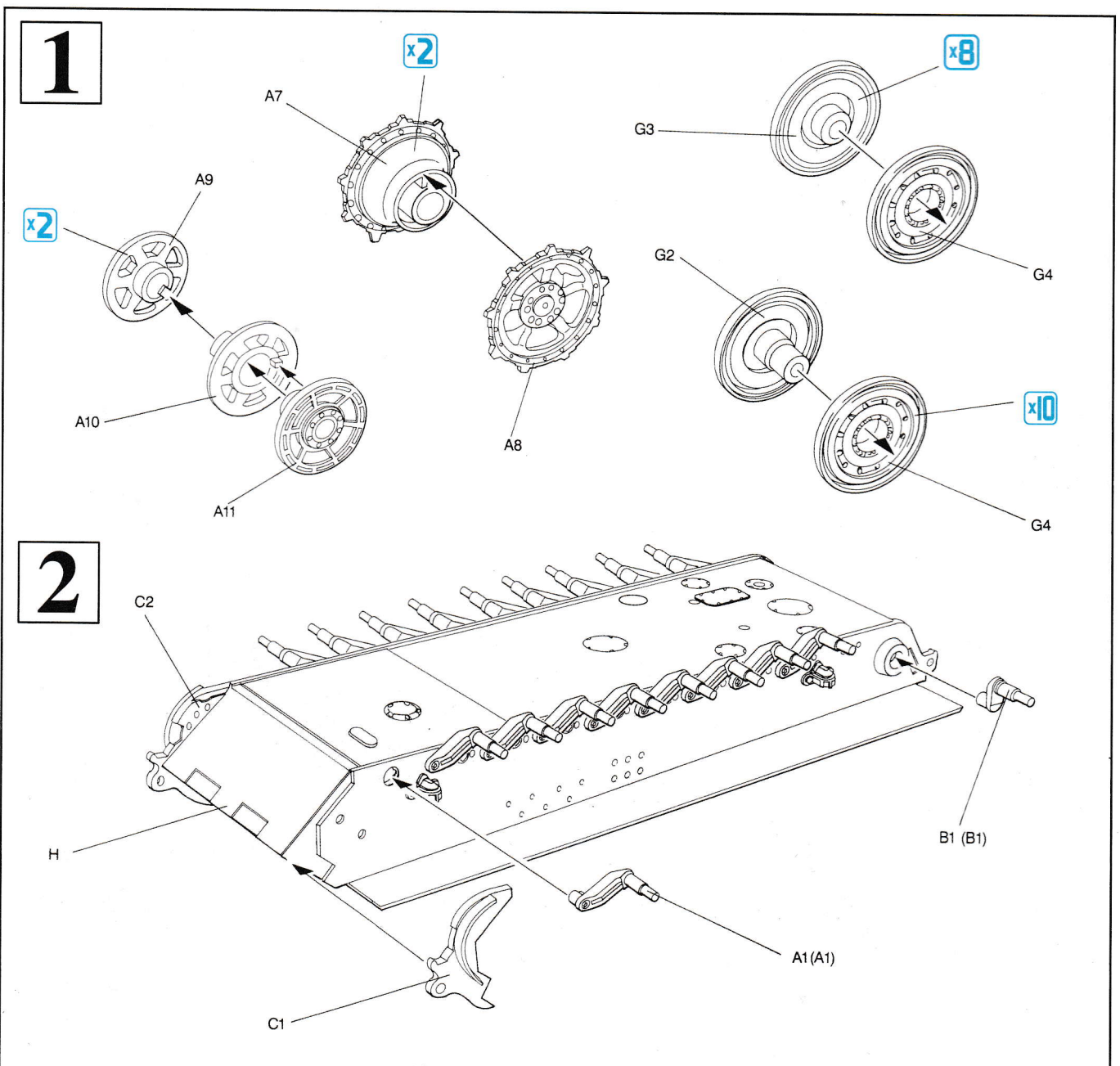
  
折り曲げてください  
BEND  
BITTE BIEGEN  
PLIER S'IL VOUS PLAÎT  
PIEGARE  
TÄITA  
BOCKA  
屈曲

  
どちらかを選んでください  
OPTIONAL  
NACH BELIEBEN  
FACULTATIF  
FACOLTATIVO  
VALINNANVARAINEN  
VALBAR  
可以选择採用

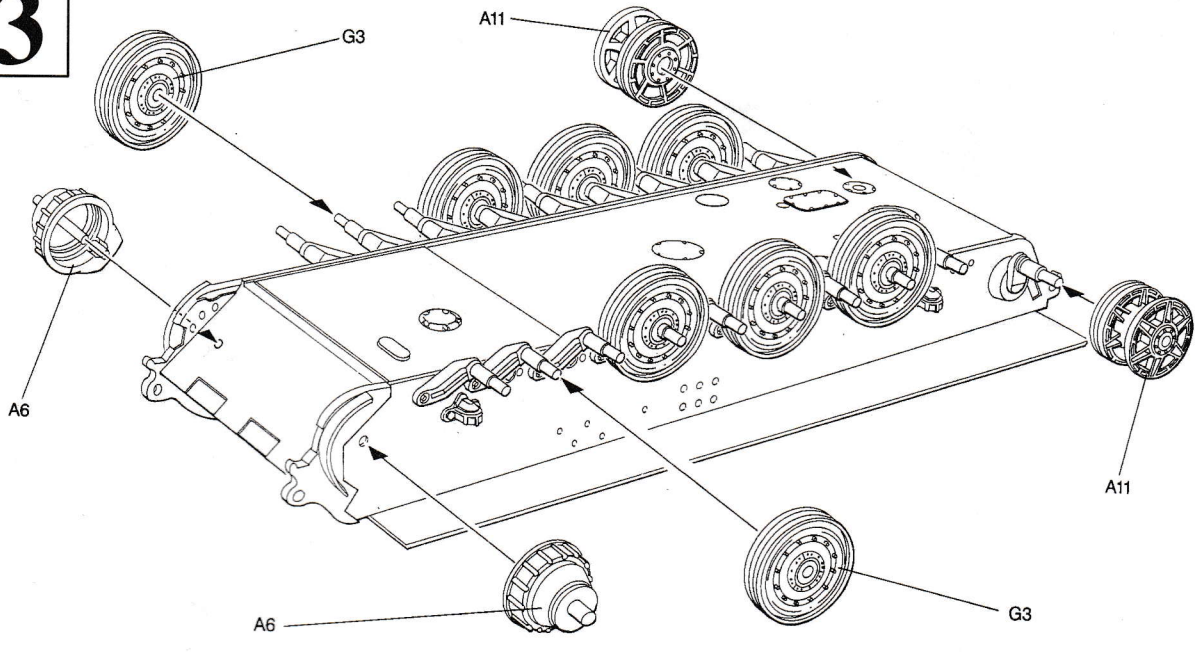
  
瞬間接着剤 (金管用)  
INSTANT GLUE FOR METAL  
METALLKLEBER  
COLLA A METAL INSTANTANEE  
COLLA ISTANTANEA PER METALU  
PIKALIMAA METALLIOSIA VARTEN  
SNABBLIM FOR METALLDELAR  
金屬用速乾膠

**H1** GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR **I** GSI CREOS CORP. MR. COLOUR  
**MODEL MASTER COLOR**

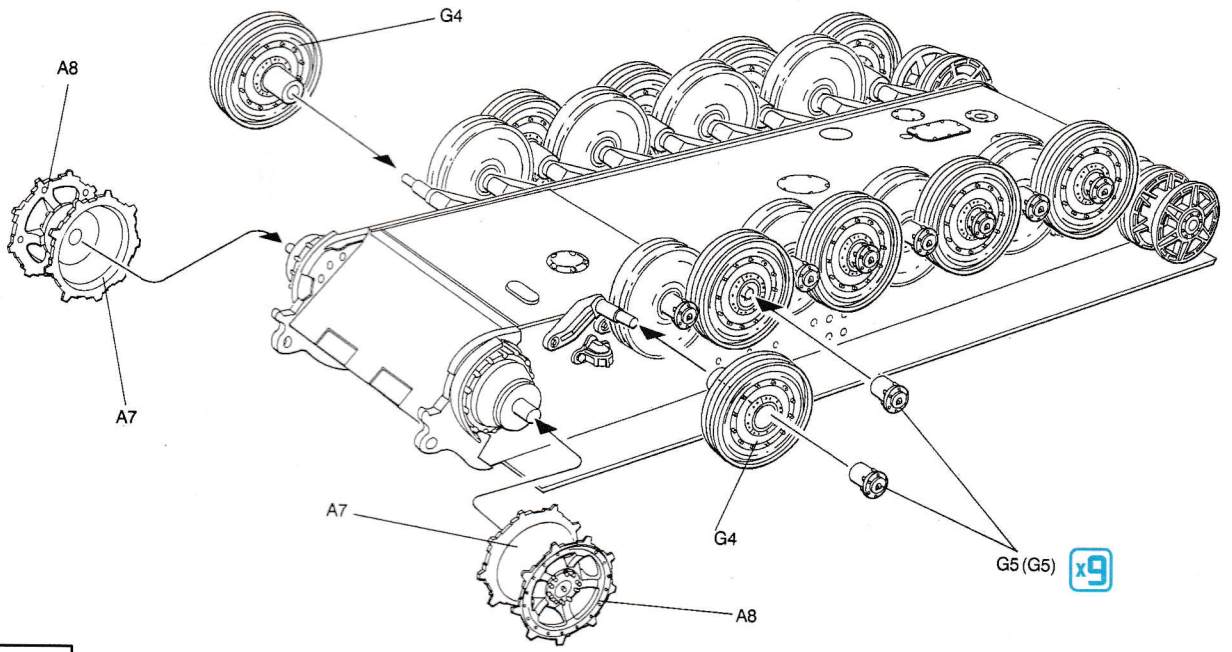
|     |    |                  |      |                   |                  |                   |                  |         |
|-----|----|------------------|------|-------------------|------------------|-------------------|------------------|---------|
| H11 | 1  | ホワイト             | 1745 | WHITE             | WEISS            | BLANC             | BIANCO           | 白色      |
| H12 | 33 | つや消しブラック         | 1749 | FLAT BLACK        | MATTSCHWARZ      | NOIR MAT          | NERO OPACO       | 啞黑色     |
| H18 | 28 | 黒鉄色              | 1415 | STEEL             | STAHL            | ACIER             | ACCIAIO          | 黒銀色     |
| H37 | 43 | ウッドブラウン          | 1735 | WOOD BROWN        | HOLZBRAUN        | BRUN BOIS         | MARRONE LEGNO    | 木棕色     |
| H47 | 41 | レッドブラウン          | 1533 | RED BROWN         | ROTBRAUN         | MARRON ROUGE      | MARRONE ROSSICCO | 紅褐, 磚紅色 |
| H66 | 19 | RLM サツディ ブラウツ 79 | 1706 | RLMSANDY BROWN 79 | RLM SAND GELB 79 | RLM BRUN SABLE 79 | SABBIA RLM 79    | RLM 沙褐色 |
| H76 | 81 | 焼鉄色              | 1406 | BURNT IRON        | GEBR, EISEN      | FER BRULÉ         | FERRO BRUCIATO   | 燒鐵色     |
| H80 | 54 | カーキグリーン          | 1710 | KHAKI GREEN       | KHAKIGRÜN        | VERT KHAKI        | VERDE KAKI       | 砵鐵綠色    |
| H90 | 47 | クリマーレッド          | 1503 | CLEAR RED         | ROT, REIN        | ROUGE CLAIR       | ROSSO CHIARO     | 透明紅色    |
|     |    |                  |      |                   |                  |                   |                  |         |
|     |    |                  |      |                   |                  |                   |                  |         |
|     |    |                  |      |                   |                  |                   |                  |         |
|     |    |                  |      |                   |                  |                   |                  |         |
|     |    |                  |      |                   |                  |                   |                  |         |



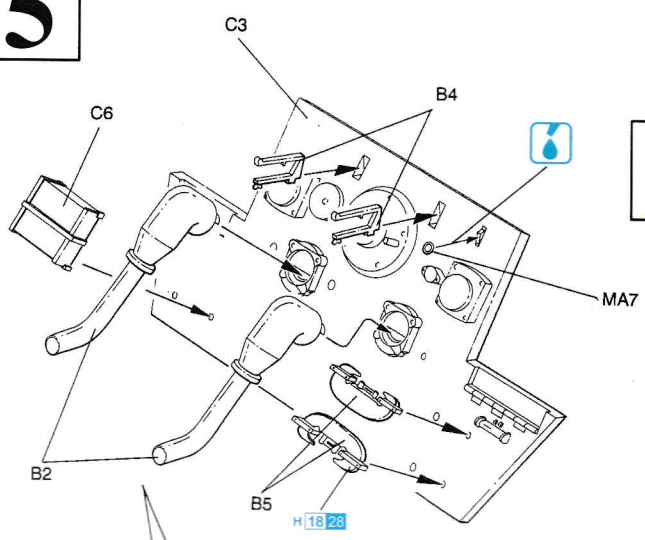
3



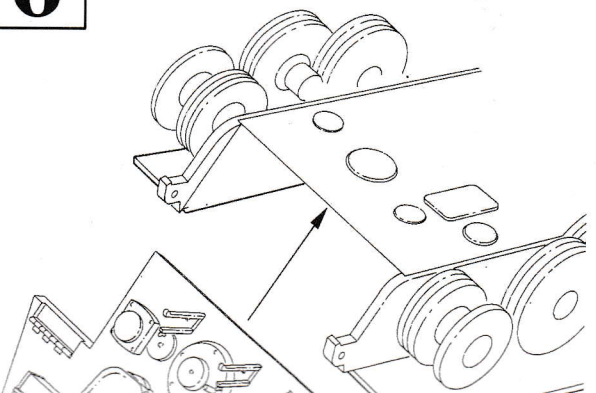
4



5



6



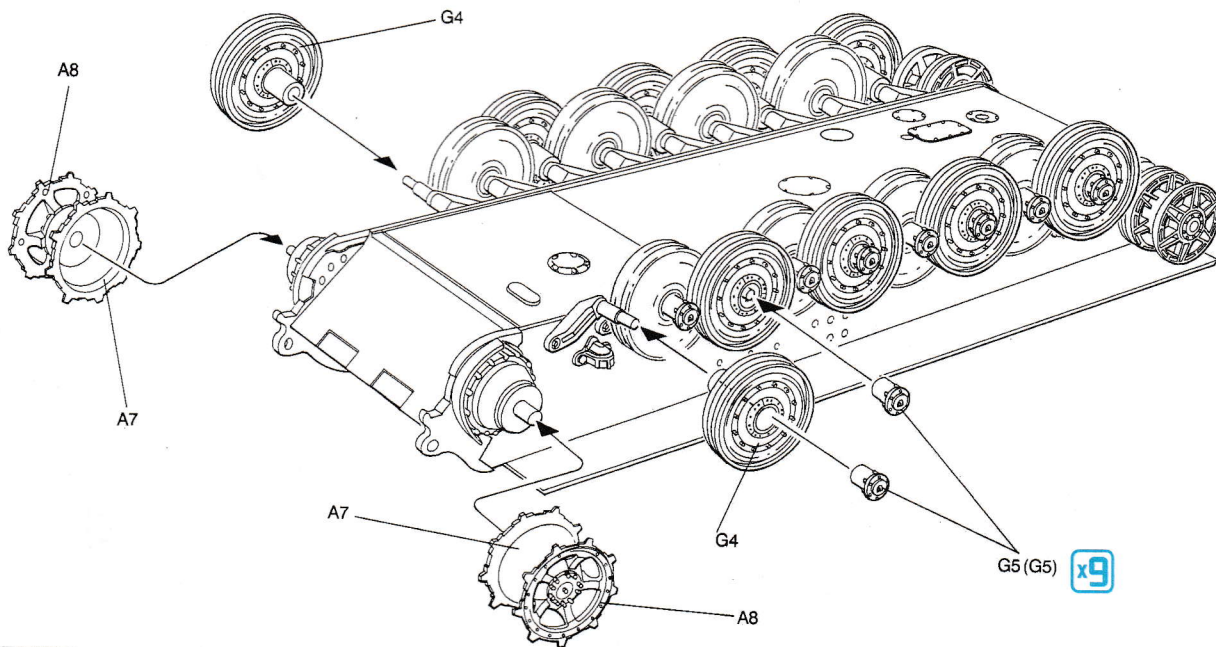
A6

A11

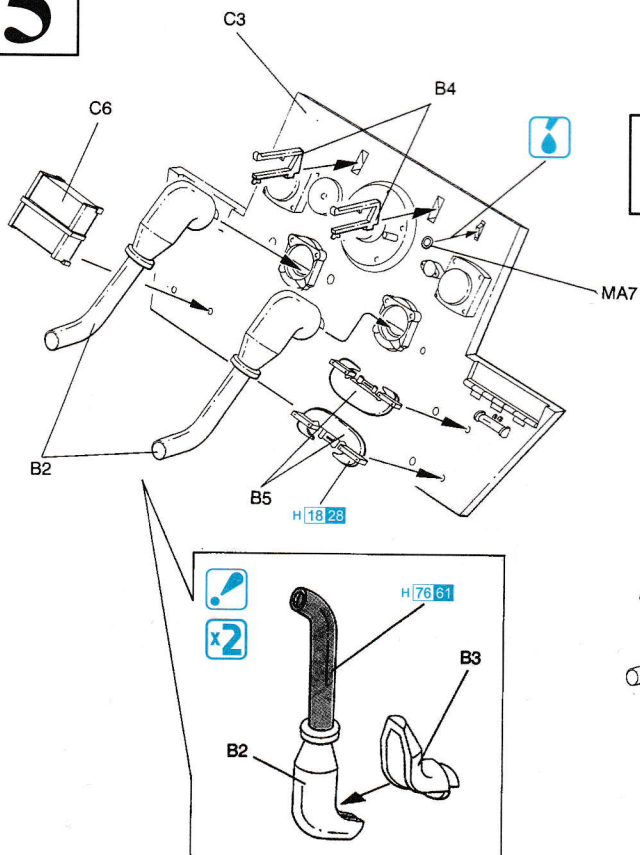
A6

G3

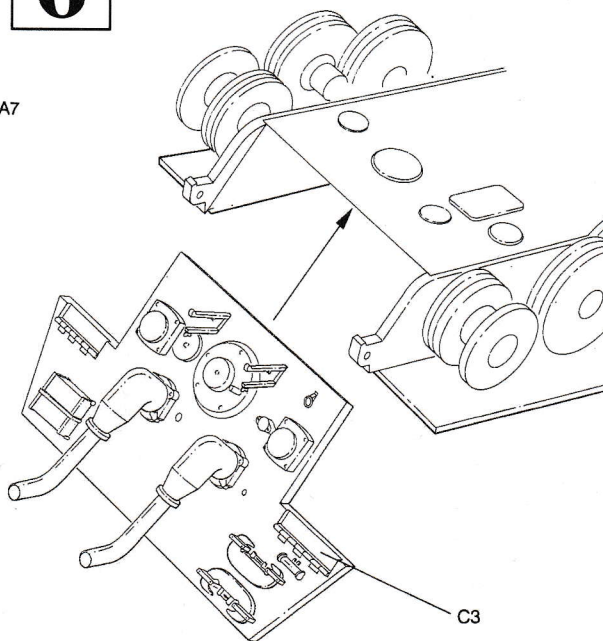
4



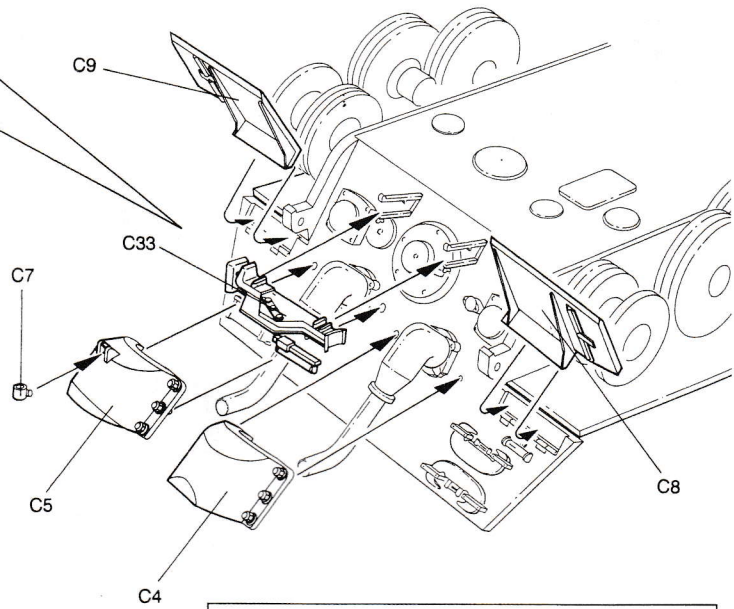
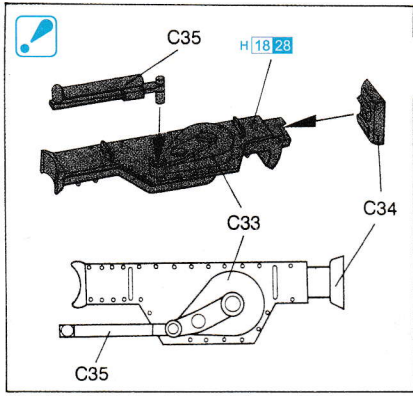
5



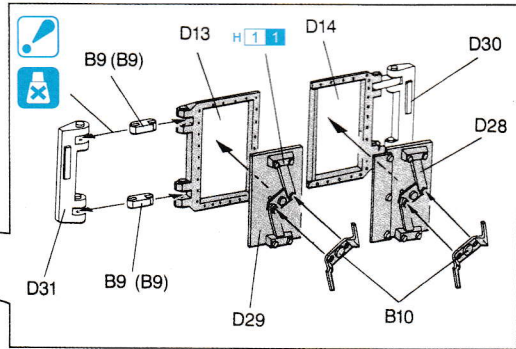
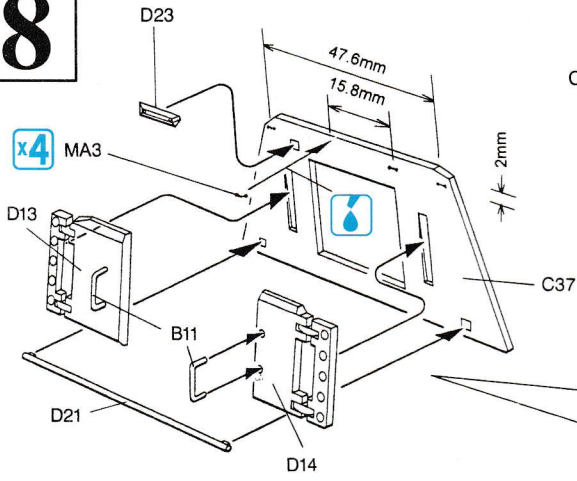
6



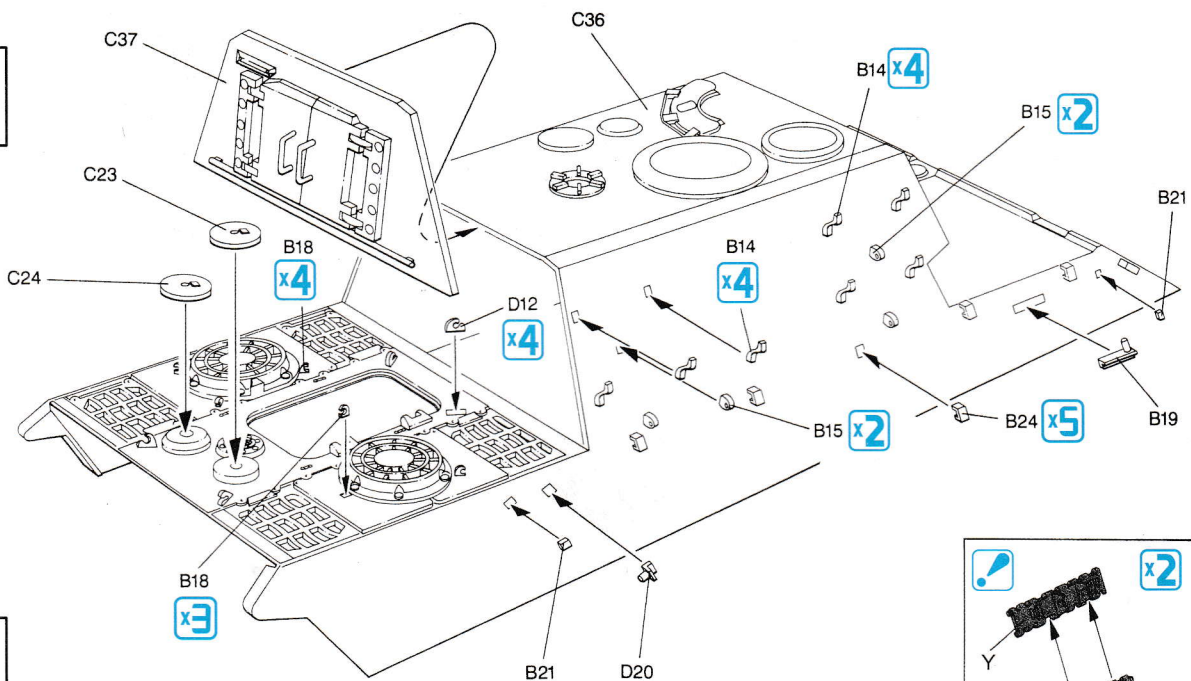
7



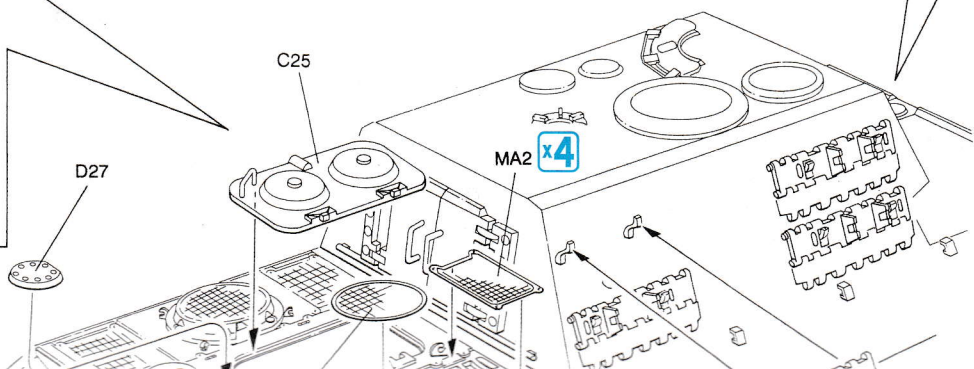
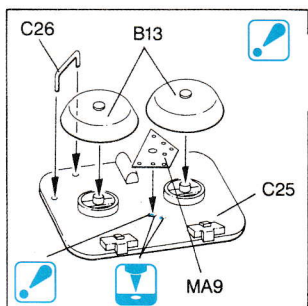
8



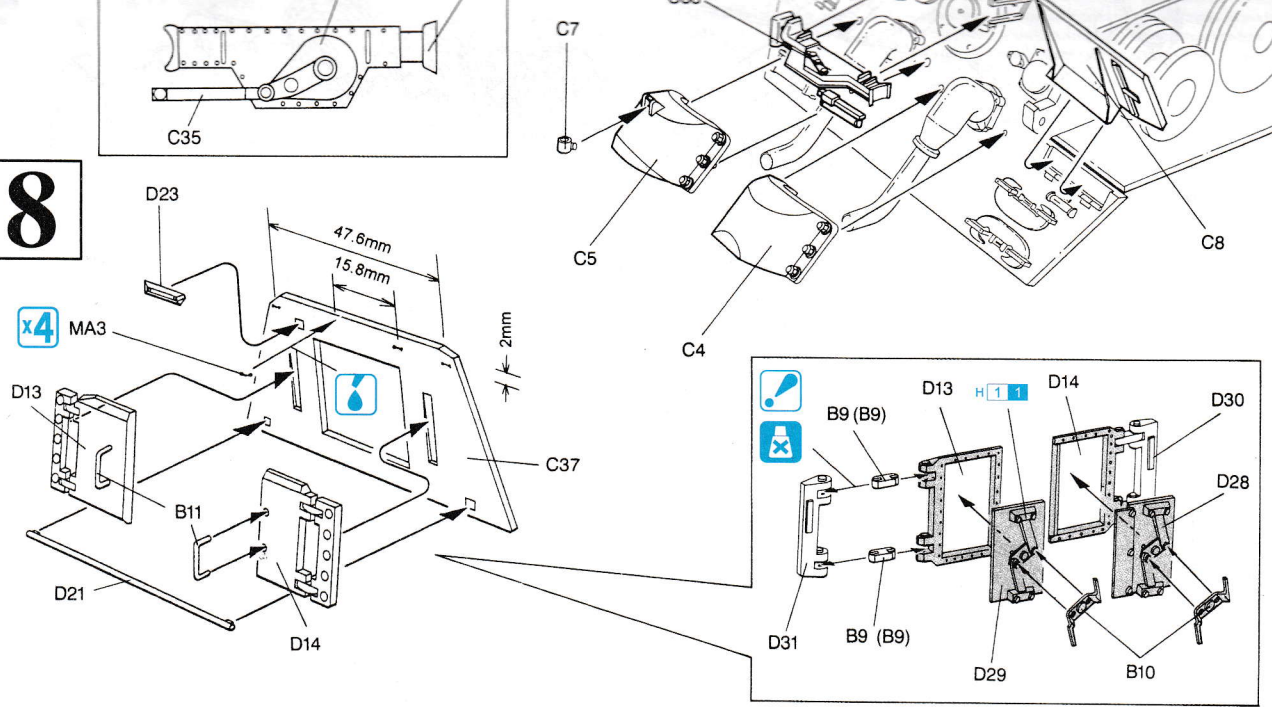
9



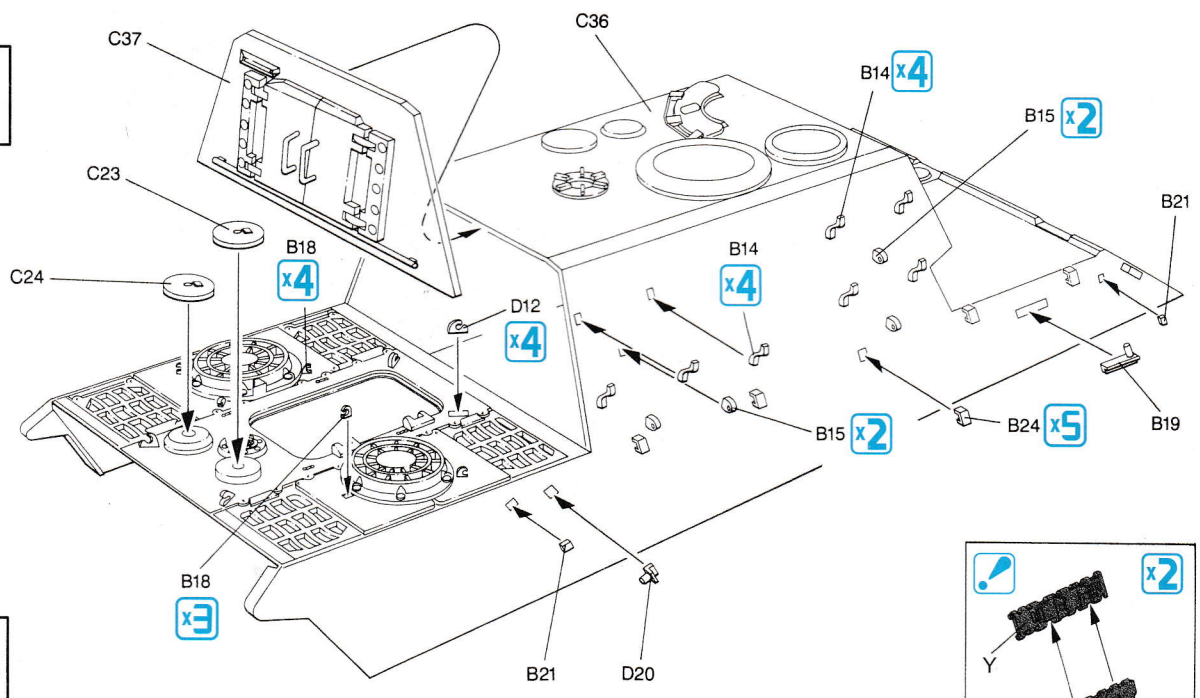
10



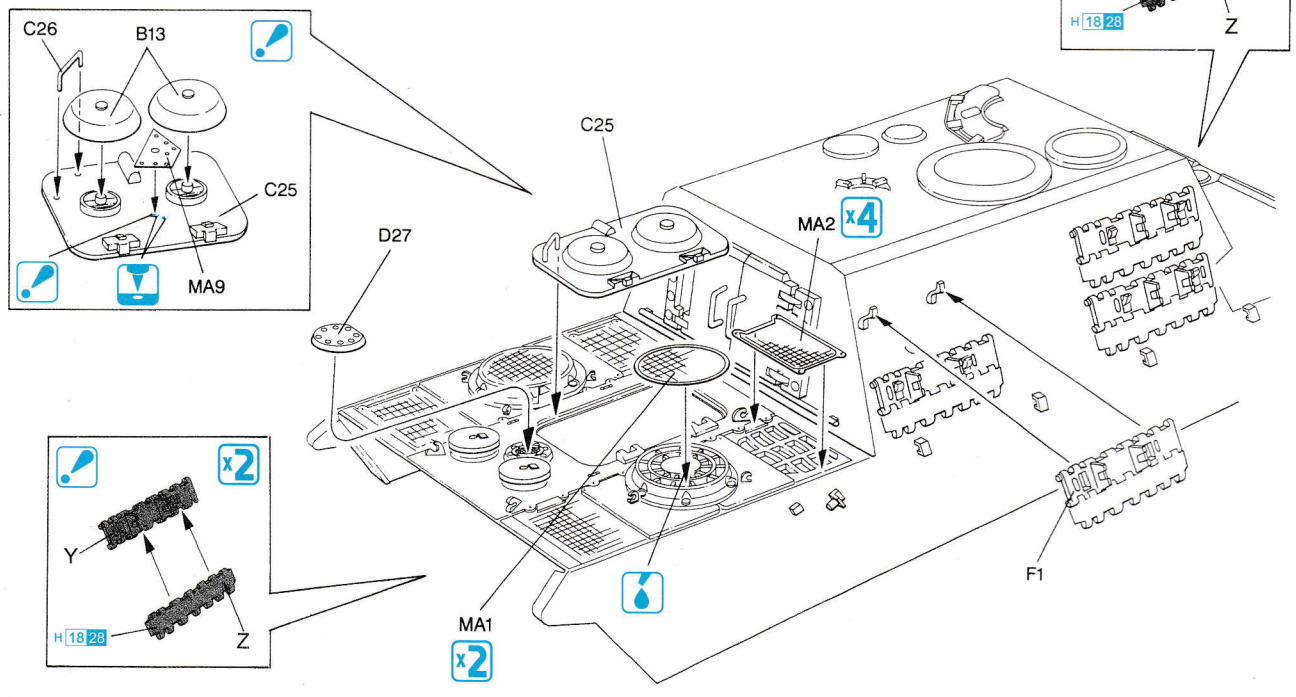
# 8



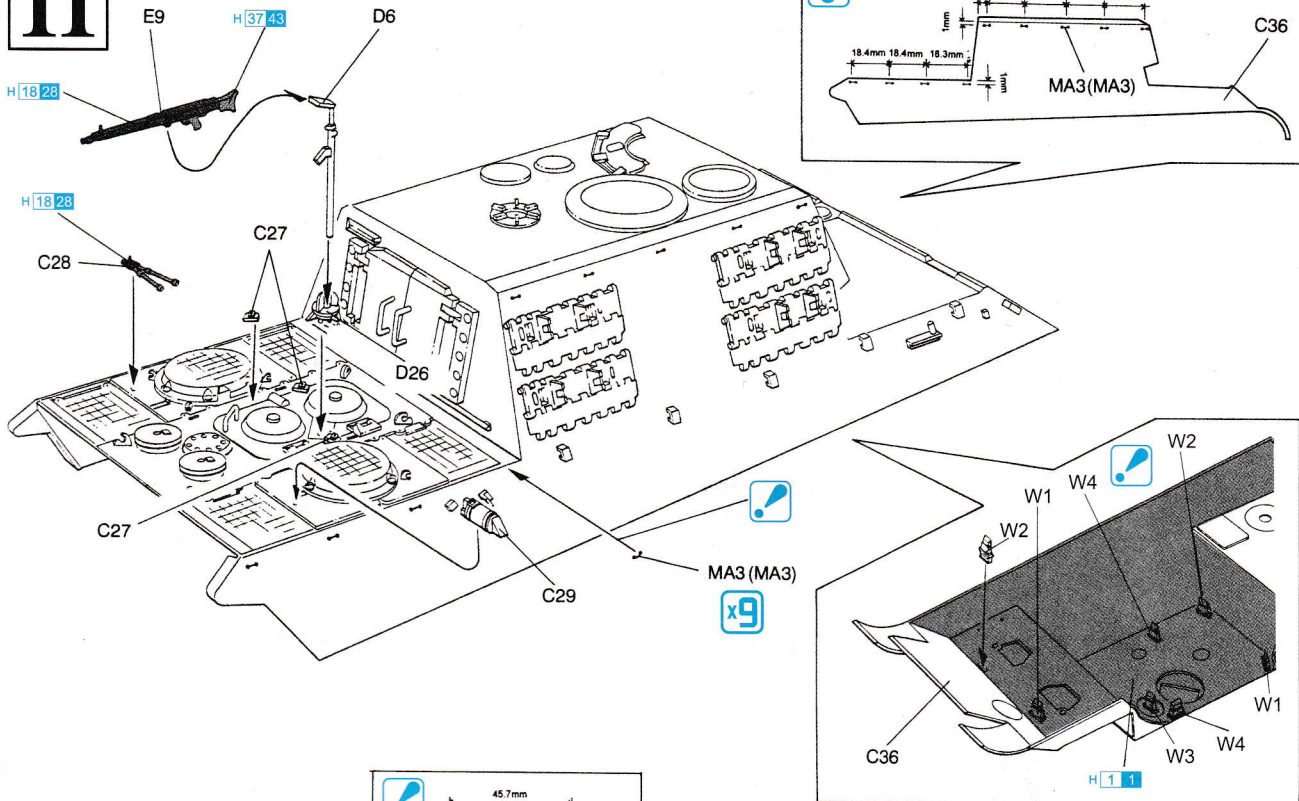
# 9



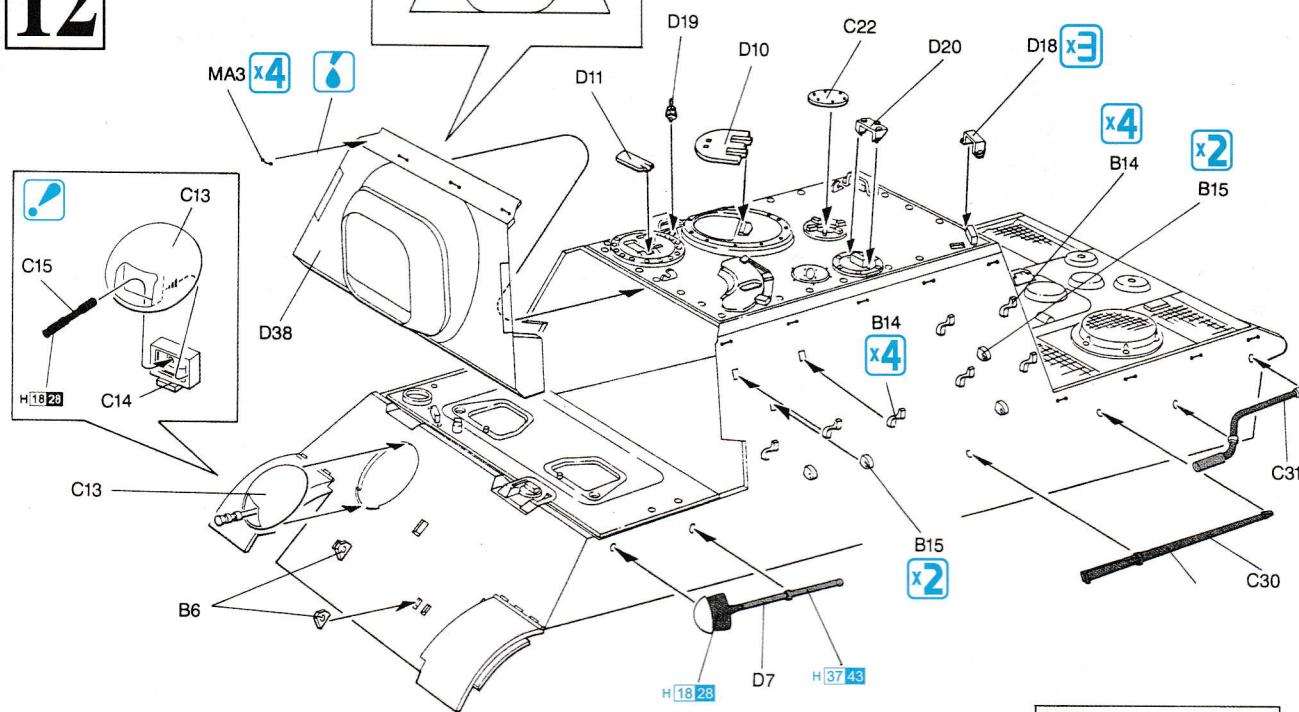
# 10



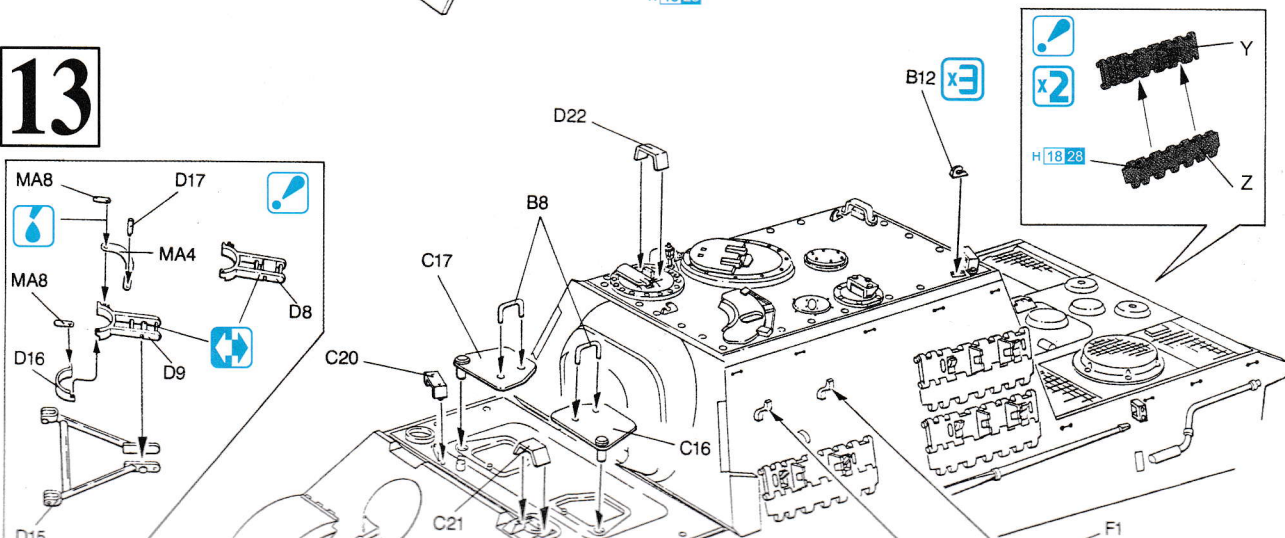
# 11

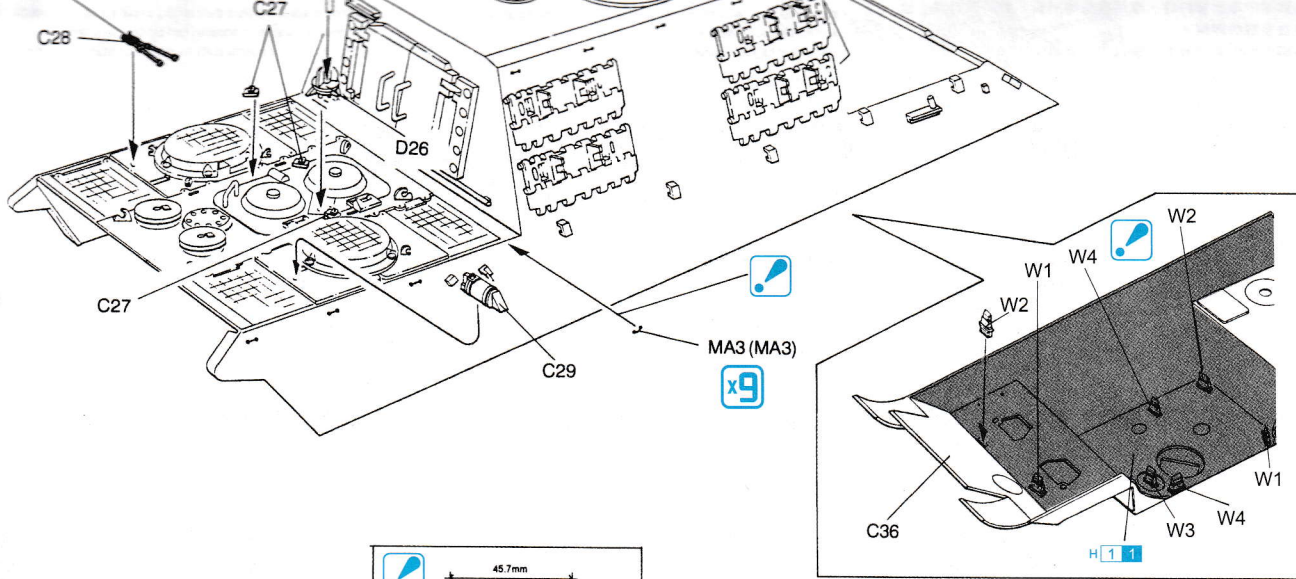


# 12

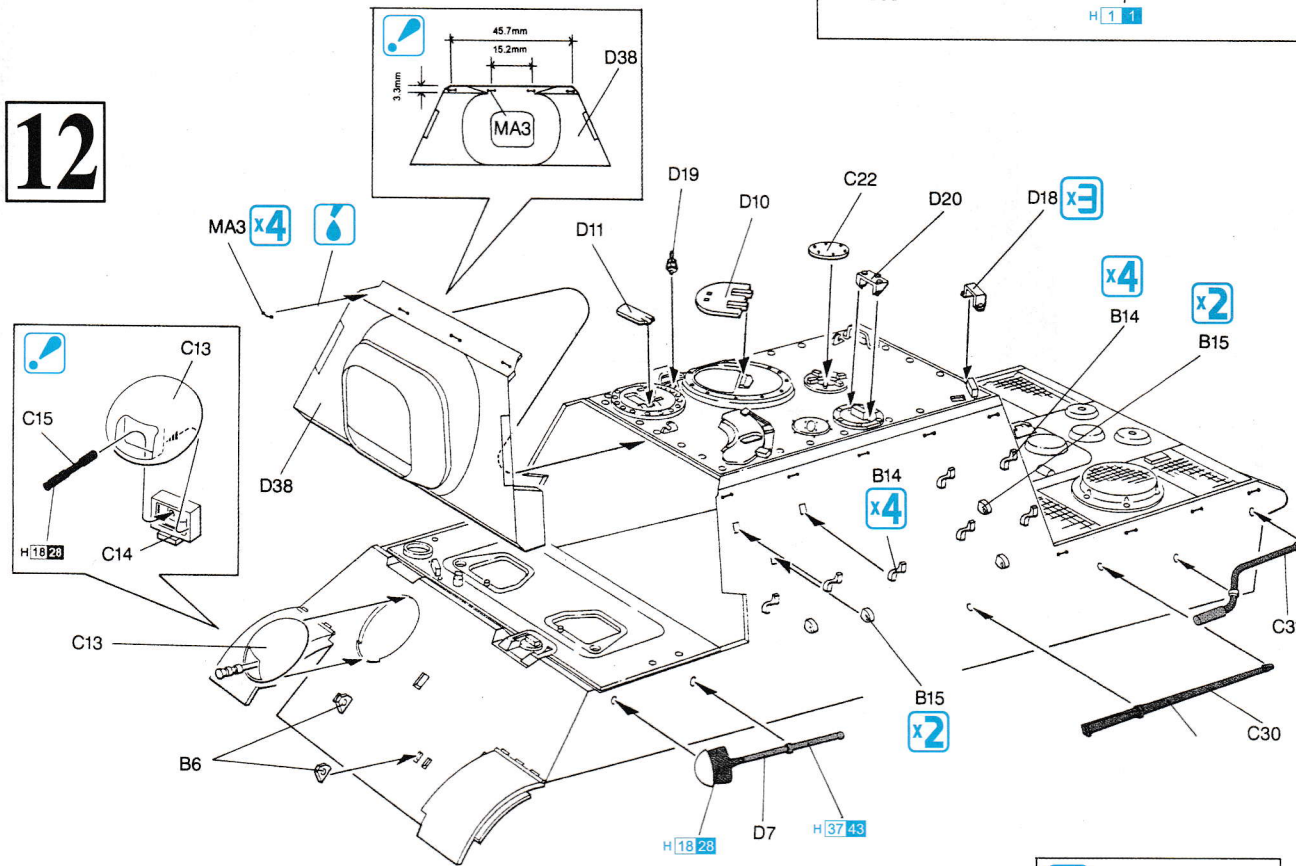


# 13

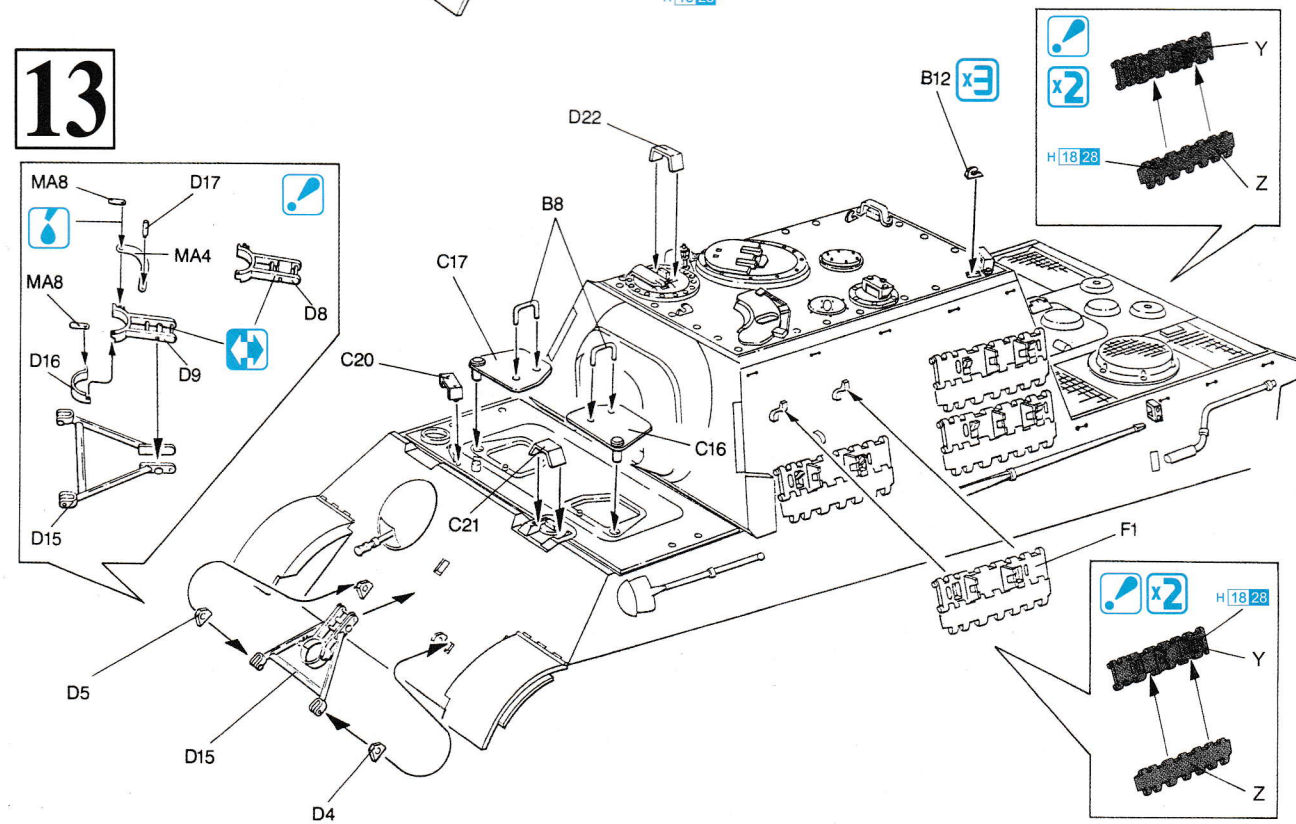




# 12

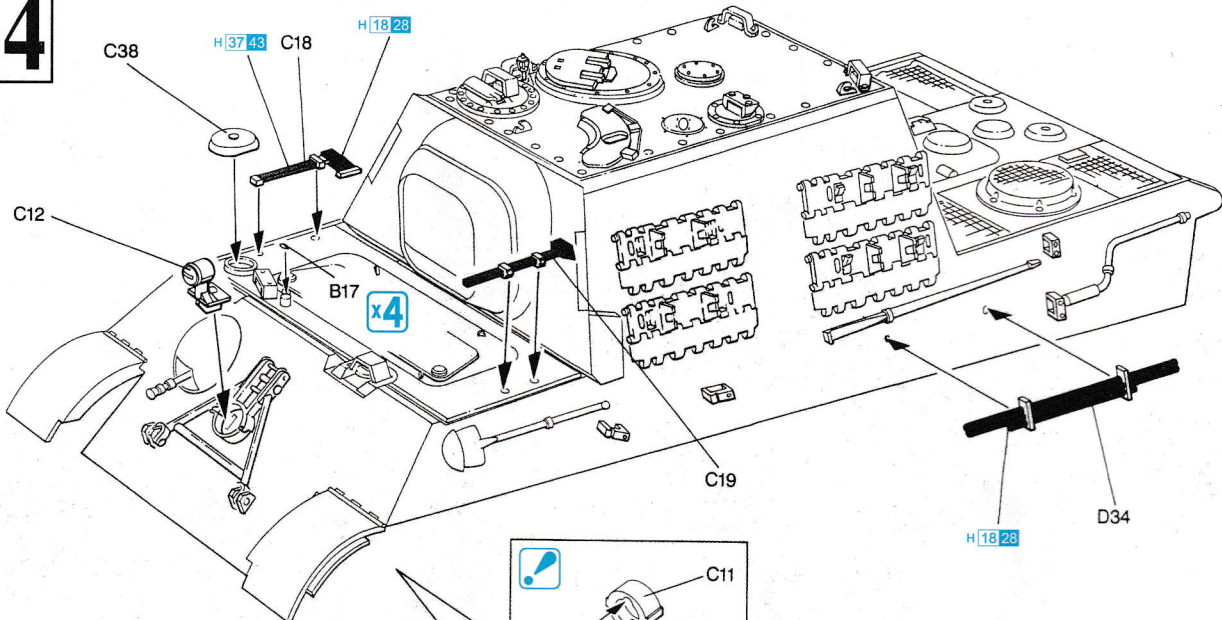


# 13

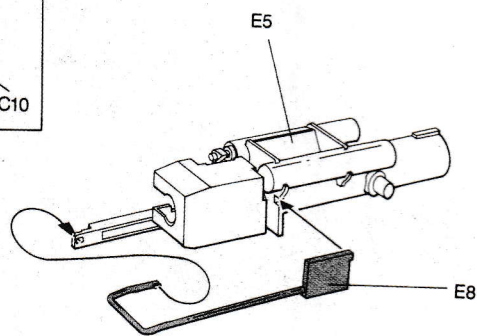
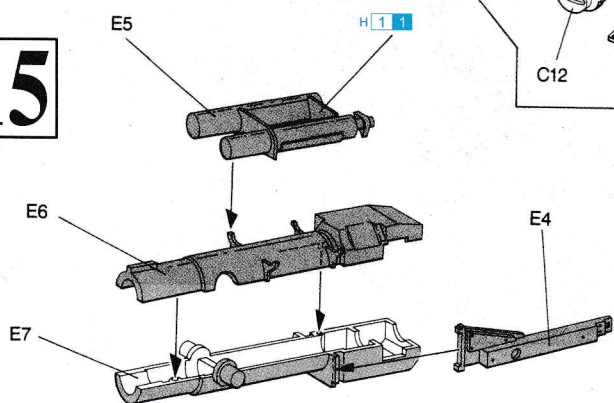




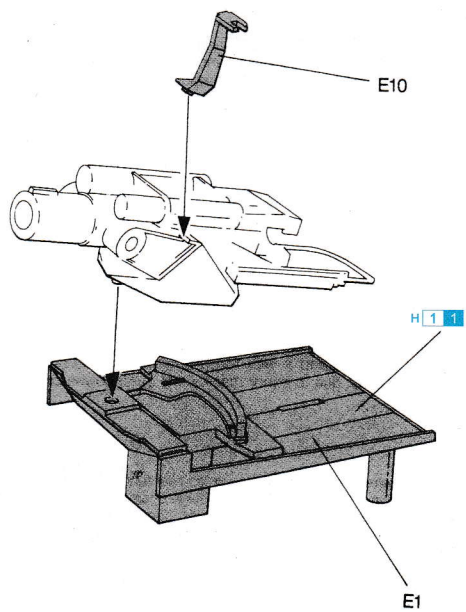
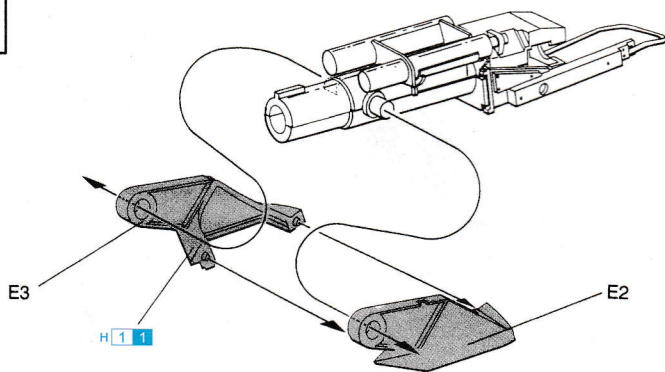
14



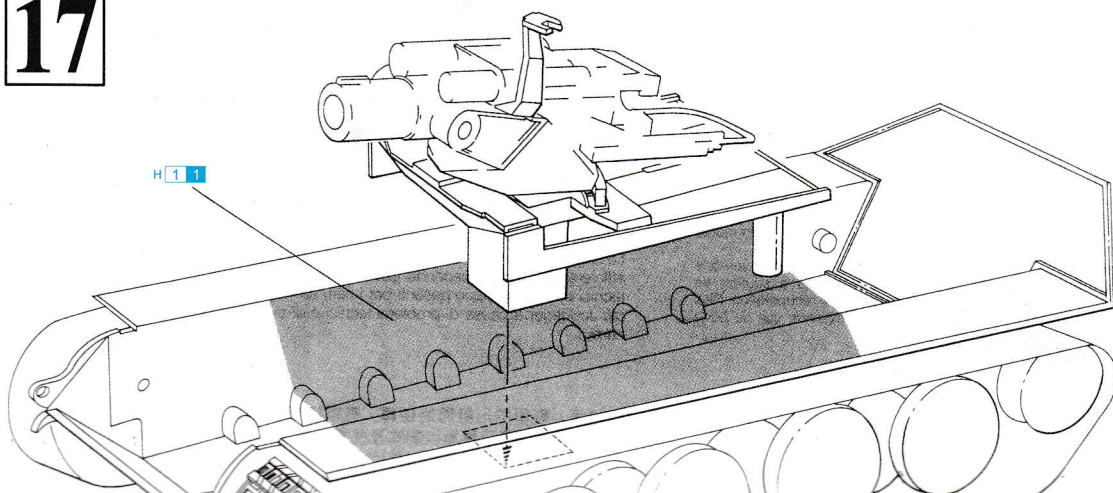
15

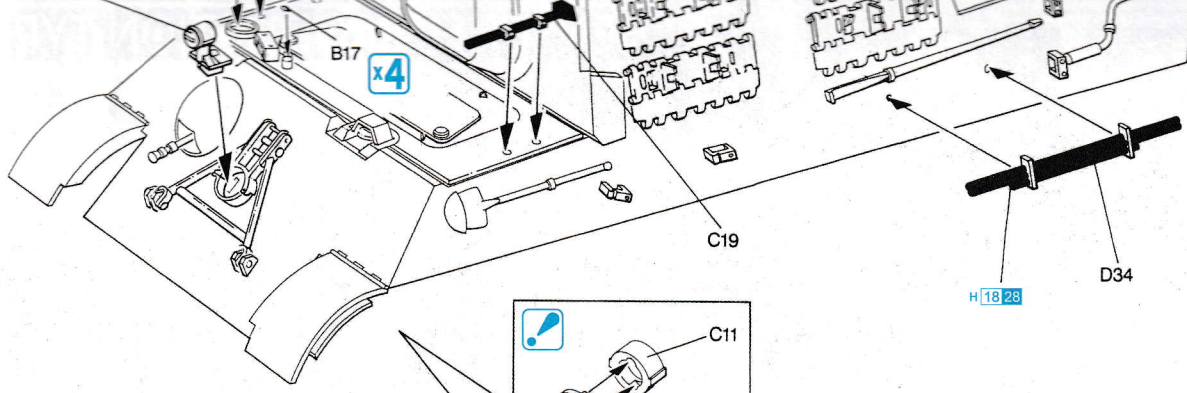


16

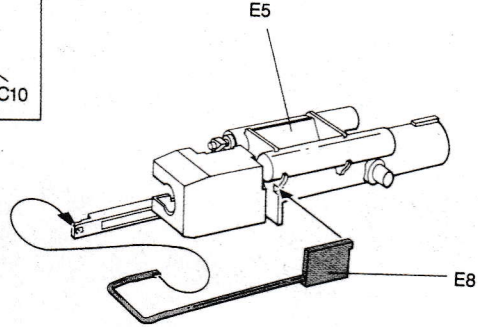
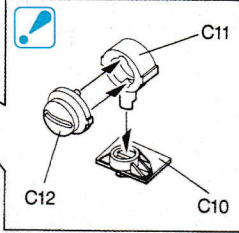
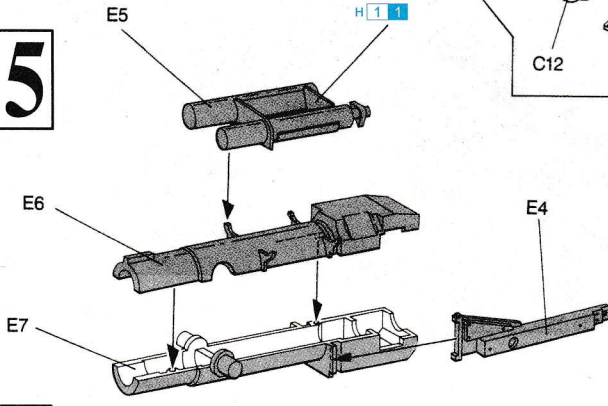


17

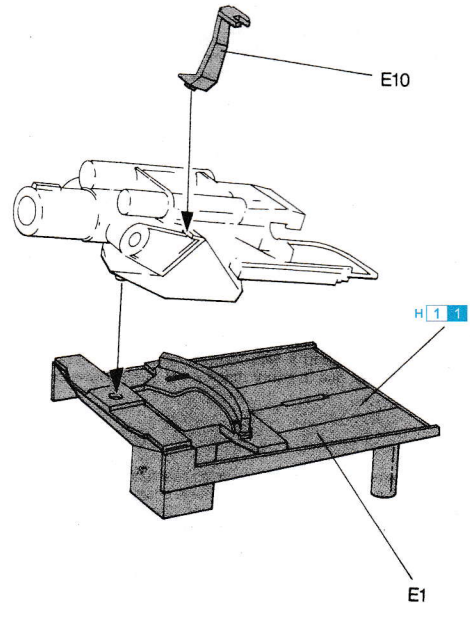
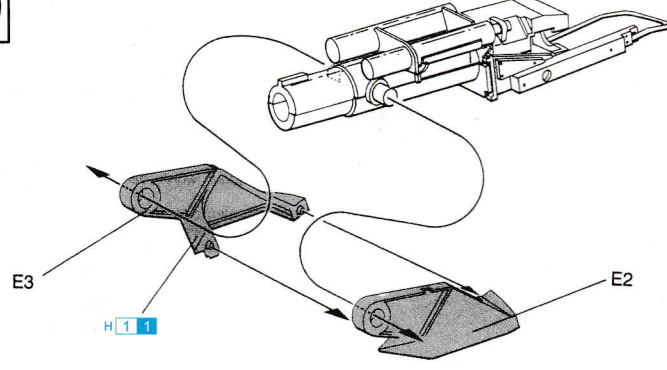




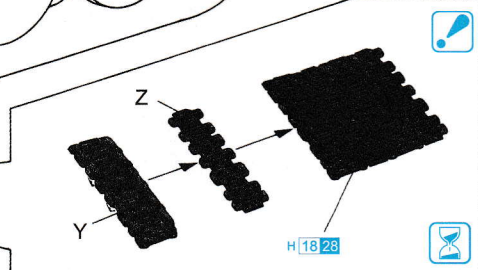
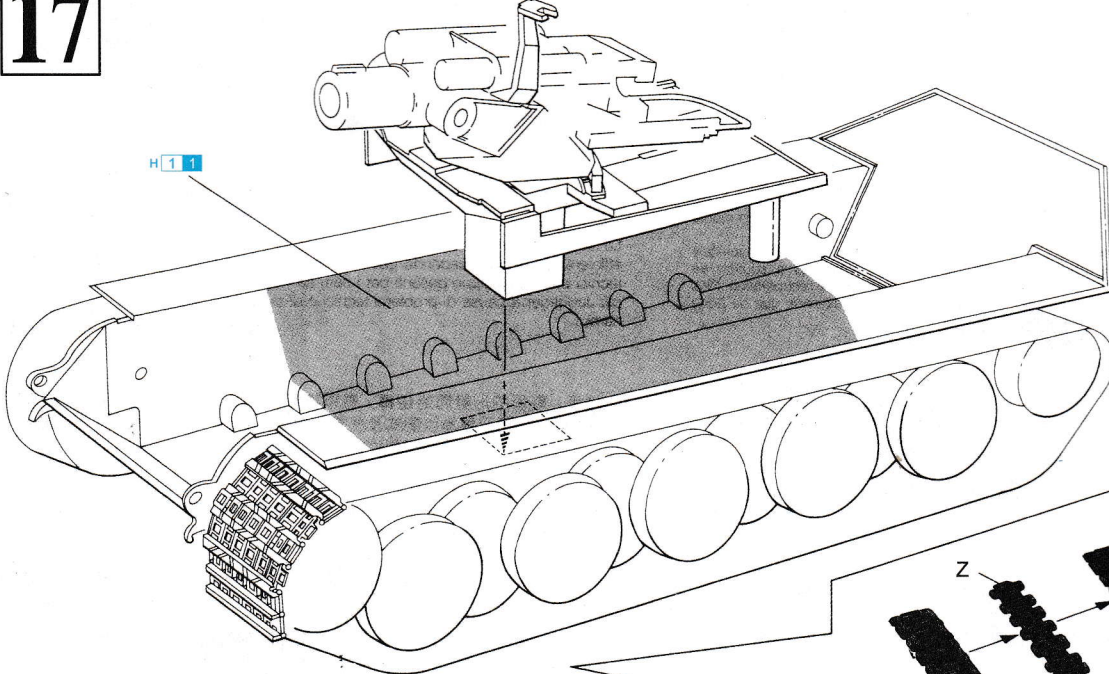
**15**



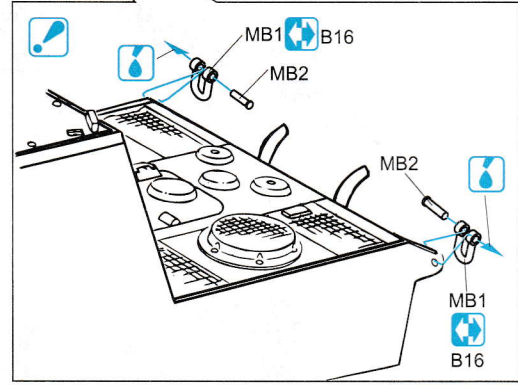
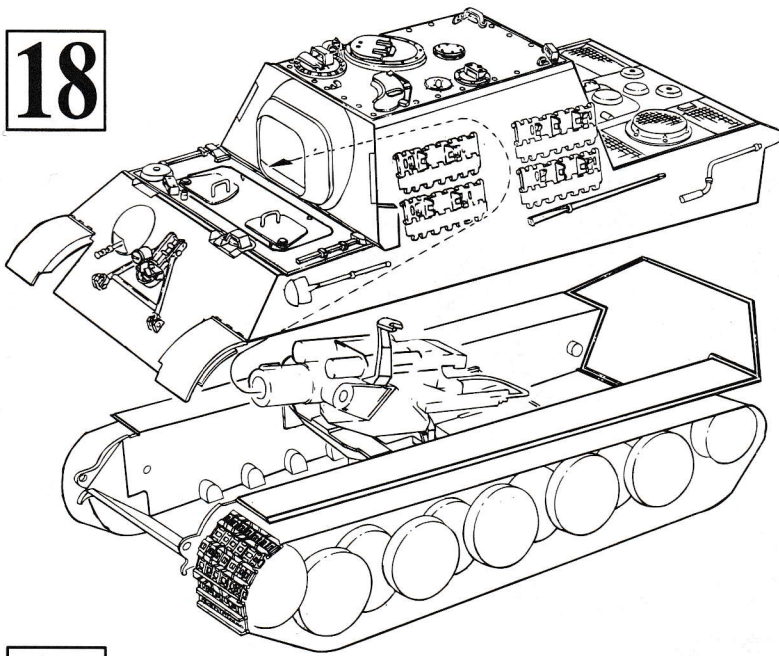
**16**



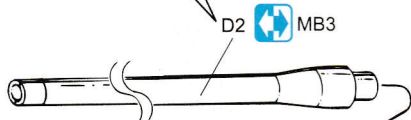
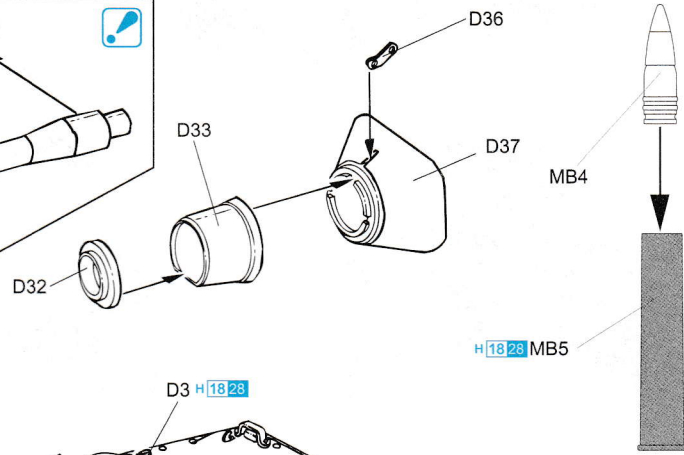
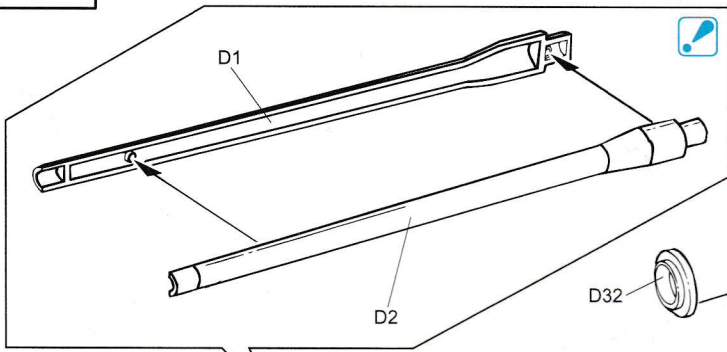
**17**



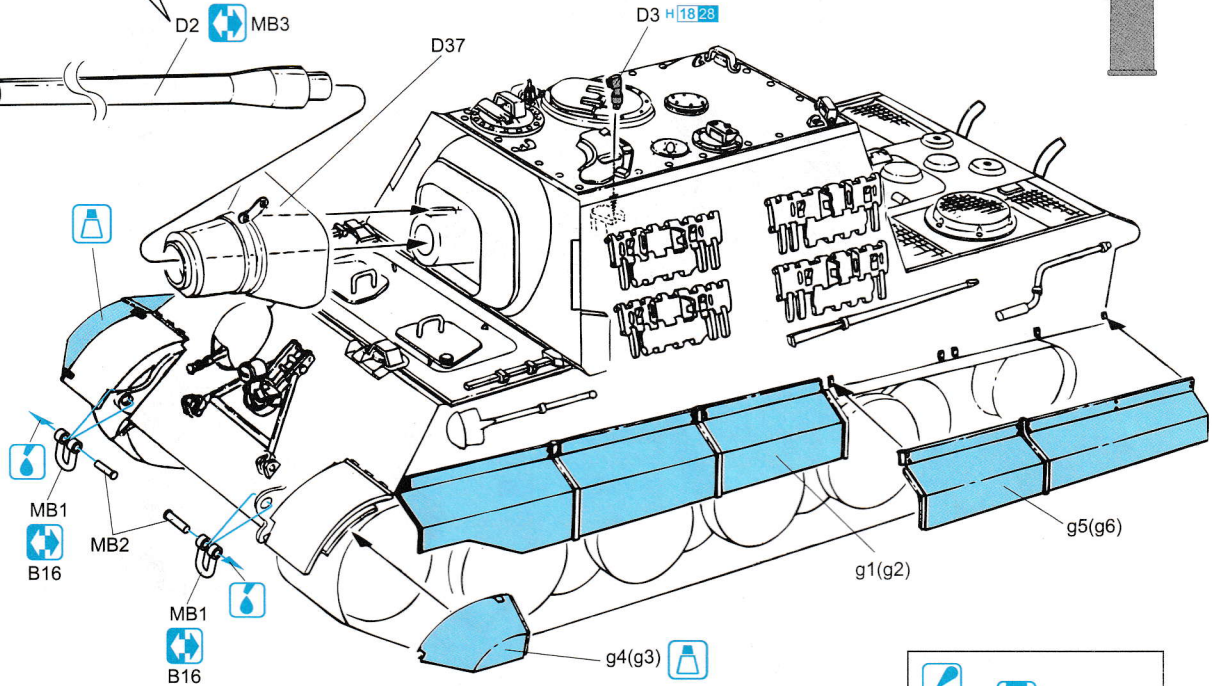
18



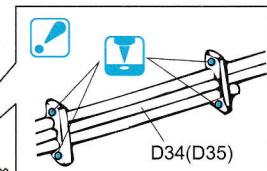
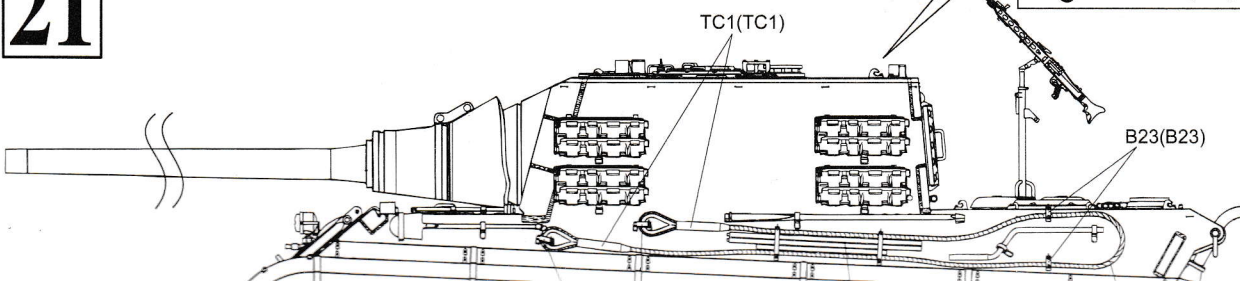
19

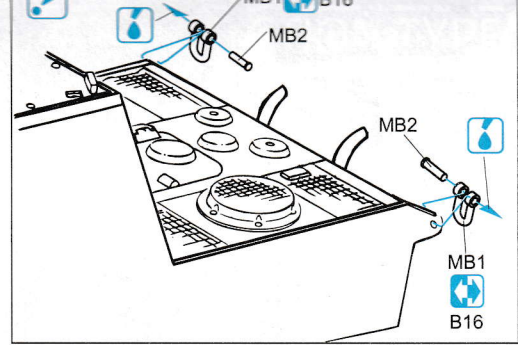
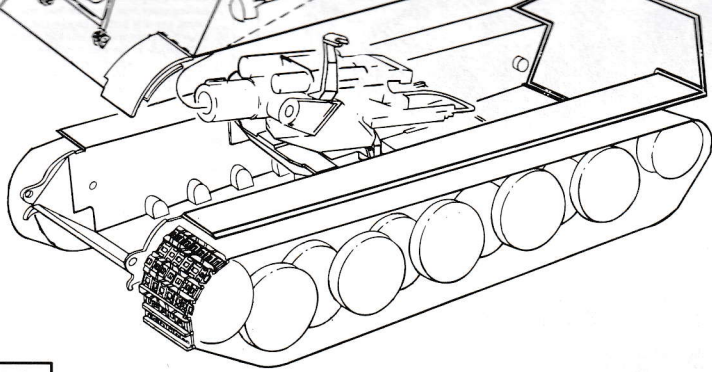


20

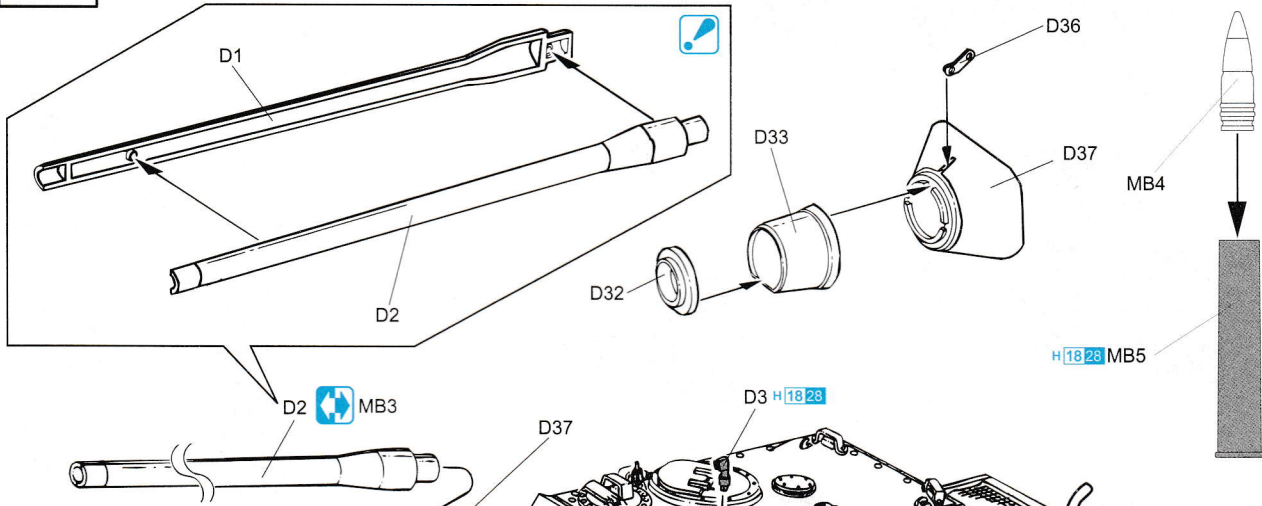


21

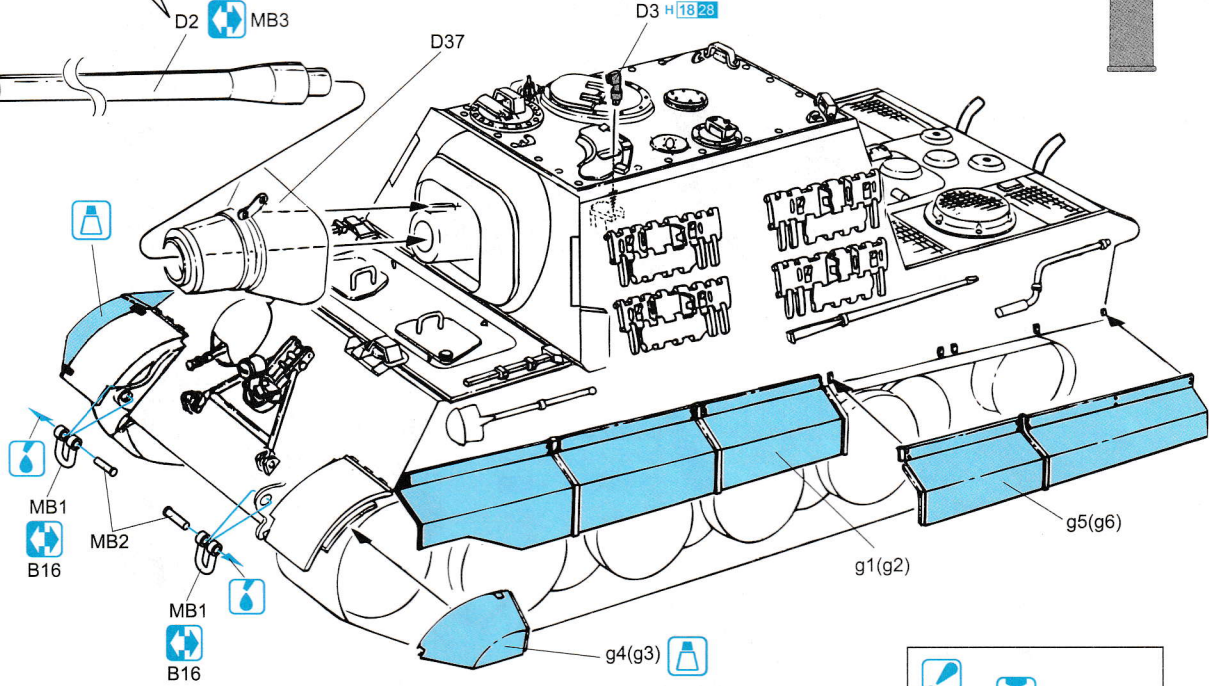




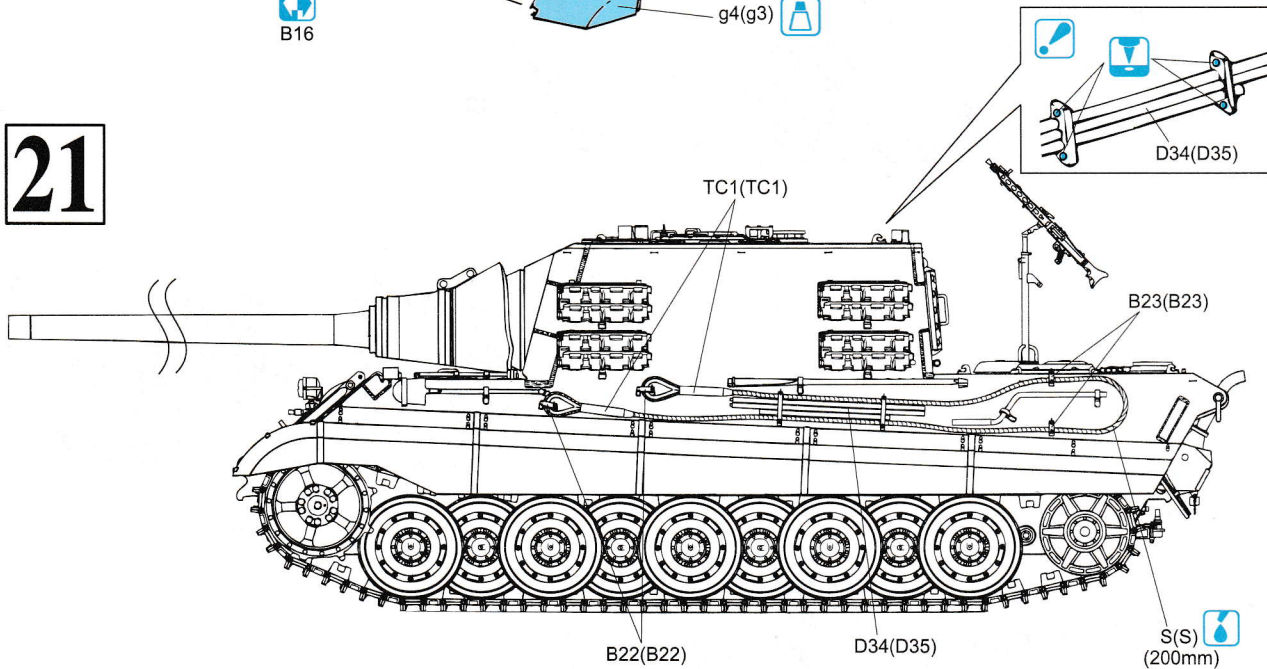
19



20



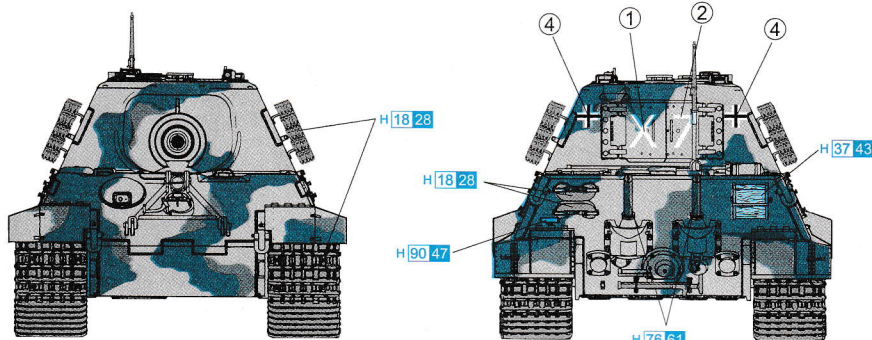
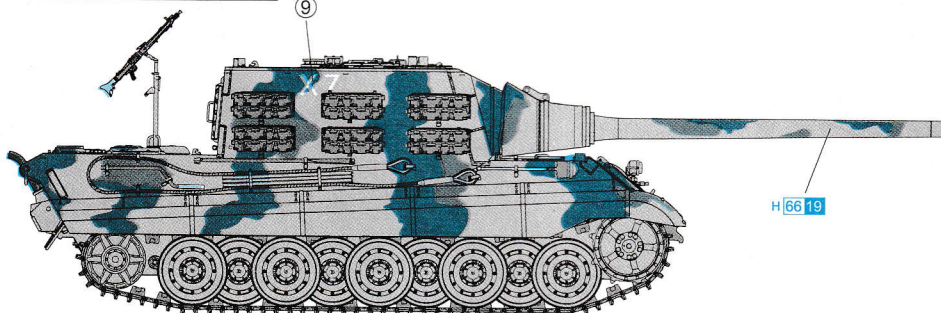
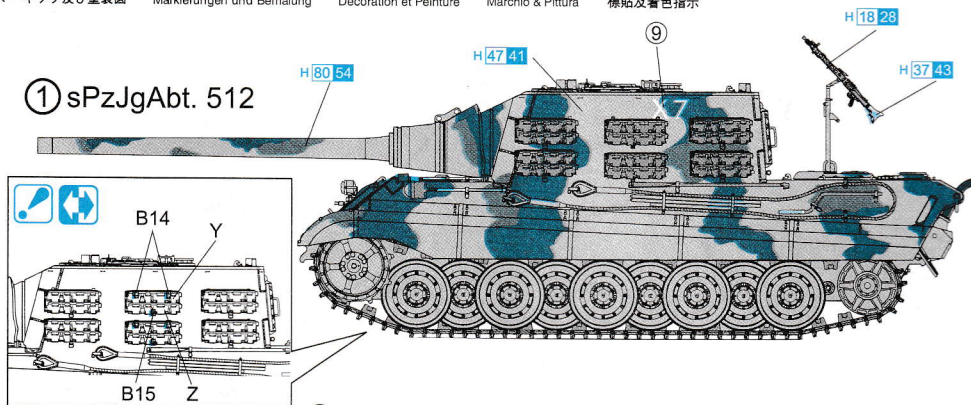
21



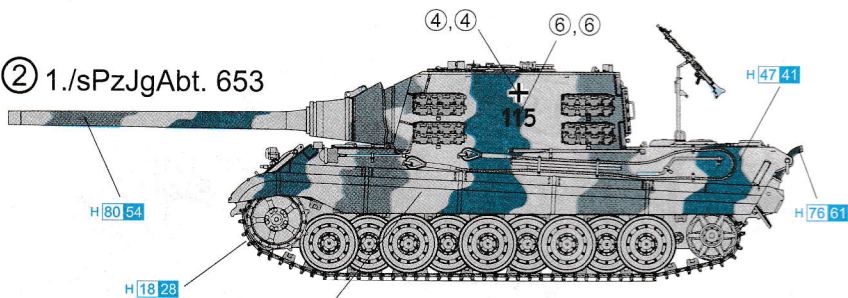
# Painting & Marking

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio e Pittura 標貼及着色指示

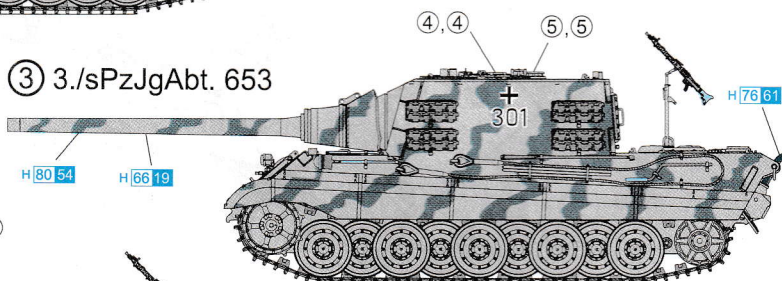
## ① sPzJgAbt. 512



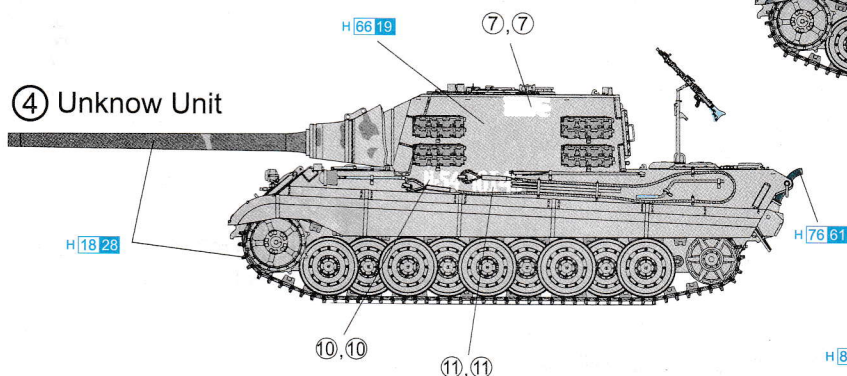
## ② 1./sPzJgAbt. 653



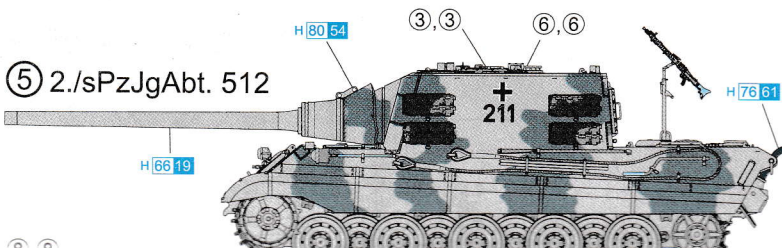
## ③ 3./sPzJgAbt. 653



## ④ Unknow Unit



## ⑤ 2./sPzJgAbt. 512



- デカールの貼り方  
 ①デカールを貼るごころのほこりや汚れを、ぬらした布できれいに  
 ひとつずつください。  
 ②貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚ずつ水は  
 ぬるまま裏に台紙を下にして20秒くらい浸かれます。  
 ③水がはらしたらタオルの上では、指先でデカールが動くが確か  
 のなれ、貼るごころに置いて動かさず貼ります。  
 ④指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、や  
 わらかく、よく水を吸った布でデカールを押さえて内側の水や気  
 泡を押し出します。  
 ⑤デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわ  
 りのノリをふきとります。

### ■ Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

### ■ Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herauserschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg and seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebermittelränder mit einem feuchten Tuch.

### ■ Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomanie mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomanie stessa.

### ■ Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau chaude pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont séchées, détacher la colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

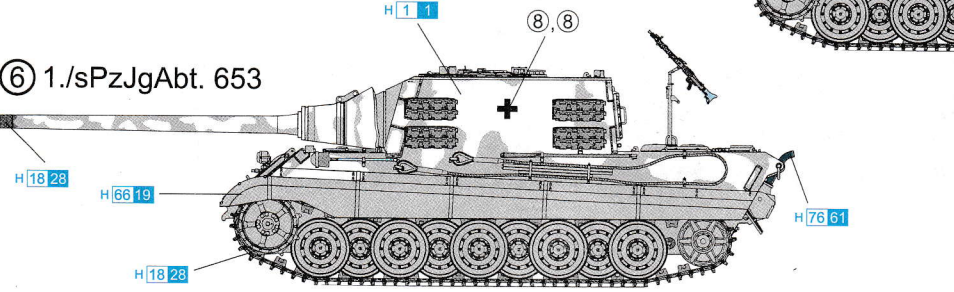
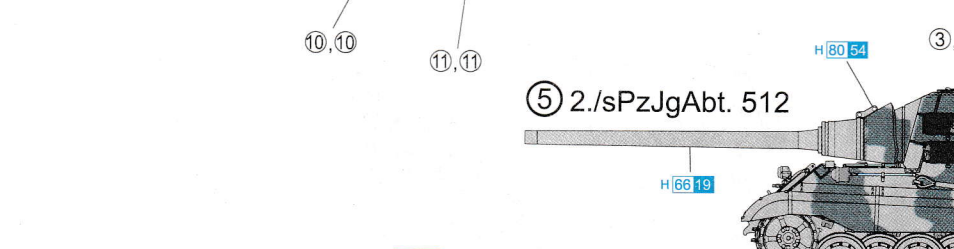
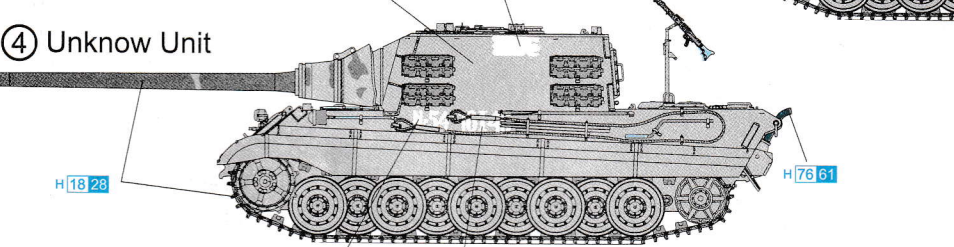
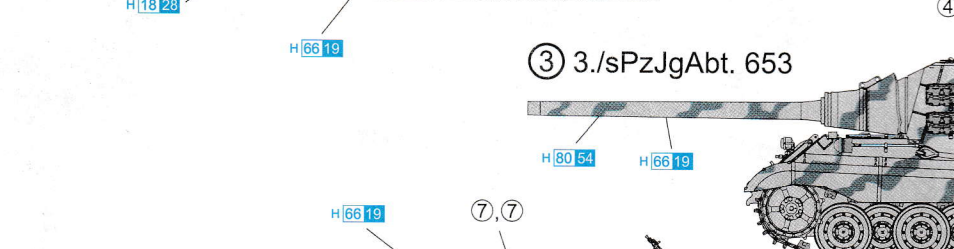
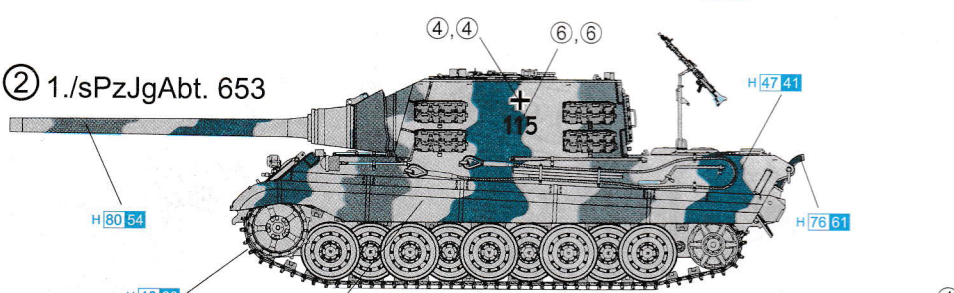
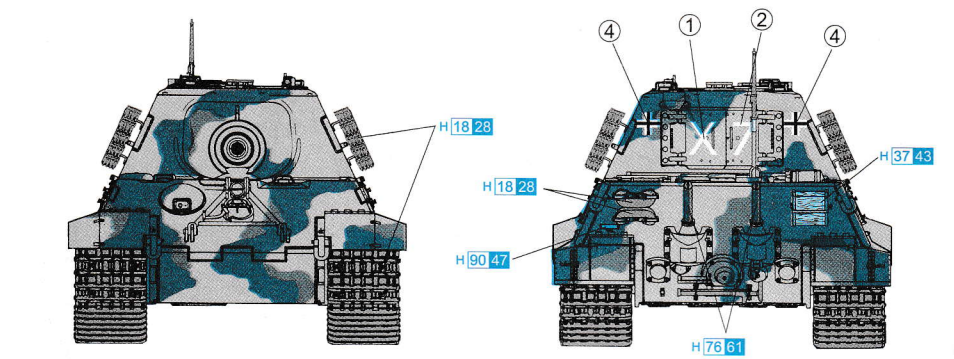
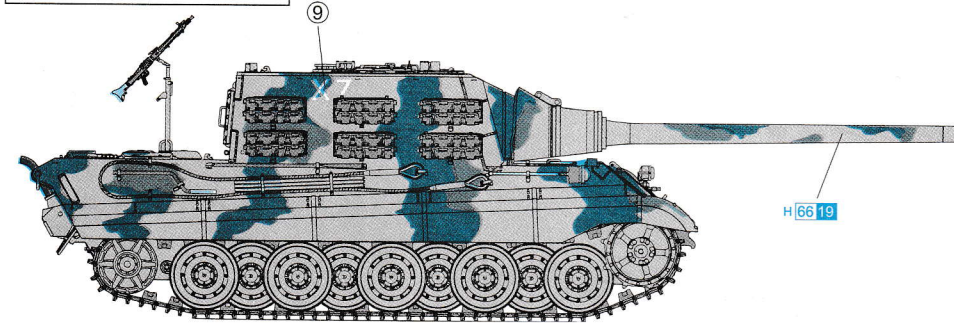
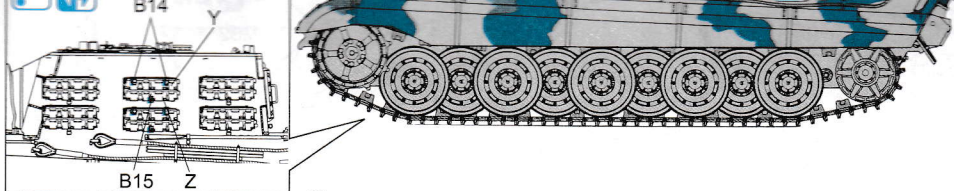
### ■ 貼上水印標貼の正確方法：

- ① 用濕布抹乾淨模型表面。
- ② 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約 20 秒。
- ③ 用指尖試行檢視以確定標貼是否已脫離底紙。如果確實，則把標貼準確地放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的絨質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水份。
- ⑤ 標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。



Copyright © 2005  
6285-01

Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.  
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA



- ① Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ② Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ③ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

**Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder**

- ① Oberflächte des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg and seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebemittelränder mit einem feuchten Tuch.

**Modo esatt per applicare le decalcomanie**

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli inacqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomanie sono assicurate, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

**Comment appliquer les décalcomanies correctement**

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

**貼上水印標貼的正確方法：**

- ① 用濕布抹乾淨模型表面。
- ② 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約 20 秒。
- ③ 用指尖試行輕摸以確定標貼是否已脫離底紙。如果確實，則把標貼連底紙放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水份。
- ⑤ 標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。



Copyright © 2005  
6285-01

Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.  
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

② 1./sPzJgAbt. 653

③ 3./sPzJgAbt. 653

④ Unknow Unit

⑤ 2./sPzJgAbt. 512

⑥ 1./sPzJgAbt. 653